

AMBTENAREN PLANNEN MASSA-BETOGINGEN

Spaanse banken steeds zieker

De toestand van de Spaanse banken verslechtert. Het aandeel slechte leningen is gestegen tot het hoogste niveau in achttien jaar. Bij de bevolking groeit het protest tegen de bezuinigingen.

MADRID (BLOOMBERG, REUTERS, BELGA) | Het bedrag aan slechte leningen bij de Spaanse banken is in mei opgelopen tot bijna 156 miljard euro, of 8,95 procent van het totaalbedrag. In april lag dat cijfer nog op 8,72 procent, en eind 2008 op 3,37 procent. Het gaat voornamelijk om woningleningen die niet terugbetaald zullen worden.

Op 9 juni kondigden de eurolanden aan dat ze tot 100 miljard euro willen uittrekken om de Spaanse bankensector te helpen. Die is verzwakt sinds in 2008 een vastgoedbubbel uiteenspatte. Aan de steun verbond de Europese Commissie strenge voorwaarden. De banken moeten hun slechte kredieten in een zogenaamde 'bad bank' onderbrengen.

De toestand in Spanje is erg zorgelijk, omdat de bezuinigingen die tot doel hebben de begroting recht te trekken, de economie kunnen verstikken. Het IMF voorspelt nog twee jaar van krimp in Spanje.

Ook andere indicatoren zien er slecht uit. De Spanjaarden halen nog steeds geld weg bij de banken. De deposito's lagen in mei 5,75 procent lager dan een jaar eerder, en 0,55 procent lager dan in april. Het bedrag dat de banken uitleenden, lag 3,82 procent lager dan een jaar eerder en 0,59 procent lager dan in april.

Voor beleggers was het allemaal geen goed nieuws. De Spaanse langetermijnrente beweegt weer in de richting van 7 procent en

kwam gisteren uit op 6,962 procent.

Intussen maakt de bevolking zich op voor een nieuwe golf van betogingen. Ambtenaren kwamen gisteren al op straat en zullen vanavond in tachtig steden van zich laten horen. Ze zijn het niet eens met het bezuinigingspakket van 65 miljard euro, dat de recessie nog dreigt te verergeren. Een algemene staking wordt onvermijdelijk als de regering niet bij-

draait, waarschuwen de vakbonden. Op Europees niveau wordt voort nagedacht over de concrete details van het Spaanse bankenplan. Het wordt steeds waarschijnlijker dat het Europese geld er alleen komt als de bevoorrechte obligatiehouders bereid zijn af te zien van een deel van hun vorderingen. De ECB bevestigde gisteren voor het eerst dat daarover wordt nagedacht. 'Deze

Bonden dreigen met algemene staking

kwestie evolueert op het Europees niveau, maar er zijn nog discussies gaande', aldus de bank. De mededeling kwam er na een overleg met de Ierse minister van Financiën Noonan. De Ieren hebben de obligatiehouders niet laten meebetalen, zodat de belastingbetaler volledig opdraaide voor de bankensanering. Het ziet ernaar uit dat dat voor de Spanjaarden niet het geval zal zijn, en daarom hebben de Ieren recht op een compensatie in de vorm van verbeterde voorwaarden, zei Draghi. Vandaag stemt Duitse Bondsdag over het reddingsplan, en morgen komen de Europese ministers van Financiën samen om erover te praten.



Ambtenaren hebben de schaar tot symbool van hun protest uitgeroepen. © Sergio Perez/reuters

HAVENS

Containergroei Antwerpse haven valt stil

De Antwerpse haven heeft ruim 2 procent trafiek ingeleverd tijdens de eerste jaarhelft.

ANTWERPEN | De economische crisis heeft tijdens de eerste jaarhelft van 2012 gewogen op de goederenoverslag in de Antwerpse haven. Al werd het verlies wel aangedikt door de tijdelijke stillegging van de olieraffinaderij BRC. Dat deze tegenslag zo doorweegt in de goederencijfers van de Antwerpse haven heeft alles te maken met het slabakken van de andere grote goederenstromen van en naar de haven. Zo viel de containergroei tijdens de eerste zes maanden van 2012 zo goed als stil. De vooruitgang bleef beperkt tot 0,8 procent. De grootste Vlaamse haven wordt overigens al voor het tweede jaar op rij geconfronteerd met een groeivertraging van de containeroverslag.

Het havenbestuur zelf vindt dat Antwerpen op koers blijft. 'De lichte stijging van de containeroverslag toont aan dat de Antwerpse haven zich weet te handhaven ondanks de moeilijke economische toestand tijdens de voorbije maanden.' Topman Eddy Bruyninckx maakt zich sterk dat als containerhaven Antwerpen zijn marktaandeel vasthoudt vergeleken met de andere West-Europese havens.

De activiteit die het meest te leiden had onder de economische crisis, was de overslag van stukgoederen die niet in containers worden vervoerd. Er werd 16,5 procent minder zogenaamd conventioneel stukgoed overgeslagen. De zware terugval was vooral te wijten aan de scherpe daling van de staaltrafiek. (pse)

VASTGOED

Nederlandse woningmarkt leeft op

AMSTERDAM | De verkoop van woningen is in de maand juni in Nederland met bijna 70 procent omhooggeschoten vergeleken met dezelfde maand vorig jaar. Er verwisselden 16.210 woningen van eigenaar.

Dat heeft het Nederlandse kadaster gisteren bekendgemaakt. Vergeleken met de voorgaande maand bedroeg de stijging 59,2 procent.

Het kadaster noemt als mogelijke verklaring voor de sprong in de verkopen de verhoging van de overdrachtsbelasting die in Nederland werd gevreesd. Over het gehele tweede kwartaal werden er dik 17 procent meer woningen verkocht. In de eerste helft van het jaar kwam de groei uit op 1,2 procent vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

Alle woningtypen lieten een stijging zien in de verkopen vorige maand. Vrijstaande huizen stegen het hardst, met bijna een verdubbeling, appartementen het minst, met 40,6 procent.

De stijging deed zich voor in alle Nederlandse provincies. In Noord-Brabant was de stijging het grootst (95,7 procent). De minst grote stijging deed zich voor in de provincie Friesland met 47,1 procent. (belga)

BANKEN

Ook Belfius verlaagt spaarrentes

BRUSSEL | Belfius heeft gisteren de rentes op een aantal spaarrekeningen verlaagd. Het gaat om de Belfius Getrouwheidsspaarrekening, de Belfius Internet Getrouwheidsspaarrekening, de Belfius Internet Spaarrekening, de Belfius Spaarrekening januari 2012 en de Belfius Internet Spaarrekening januari 2012. Het klassieke spaarboekje blijft buiten schot.

Belfius treedt daarmee in de voetsporen van een reeks banken die de spaarrentes al verlaagden sinds de renteverlaging van de ECB, maar is wel de eerste van de grote banken in België. Kristof De Paepe van spaargids.be verwacht de komende weken nog dalingen van de spaarrentes bij andere banken.

Op de meeste rekeningen daalt ofwel de basisrente ofwel de getrouwheidspremie met 0,25 procent. De Belfius Internet Getrouwheidsspaarrekening is de beste renderende met een basisrente van 0,50 procent en een getrouwheidspremie van 1,50 procent.

Eerder deze maand verlaagden ook de banken ING, BKCP, OBK, VDK, Keytrade, Optimabank, DHB, Axa en ABK de spaarrentes. (belga)

COURT ORDERED LIQUIDATION

By order dated July 12, 2012, the Tribunal d'Arrondissement de et à Luxembourg fifteenth chamber, sitting as a commercial court, has ordered the dissolution and liquidation of the insurance company EXCELL LIFE INTERNATIONAL SA, whose registered office is at L-2163 Luxembourg, 39, avenue Monterey.

The same order has appointed Mrs. Karin GUILLAUME, vice-president of the Tribunal d'Arrondissement de et à Luxembourg as supervisory judge and Mrs. Evelyn KORN, lawyer domiciled at Luxembourg and Mr. Paul LAPLUME accountant, residing at Junglinster as liquidators.

It orders that the liquidation will be executed in accordance with article 58 and 60 of the modified law dated December 6, 1991 on the insurance sector, as well as according to articles 141, 144, 146, 147 and 149 of the modified law dated August 10, 1915 on commercial companies and in accordance with the articles 444, 447 to 454, 463, 464, 465-1, 3 and 5, 485, 487, 492, 499 (2), 528, 537 to 540, 542 to 544, 547 to 552, 561, 562, 567-1 of the commercial code relating to the heading "de la faillite".

It states that interest ceased to accrue on July 12, 2012 on all debts not guaranteed by a privilege, a pledge or a mortgage.

The creditors have to lodge their claim in accordance with article 60-4 (2) to (6) of the modified law dated December 6, 1991 on the insurance sector.

The creditor claims have to be lodged for November 15, 2012, failing to do so they are foreclosed.

The verification of claims shall be carried out by the liquidators, their admission will be registered in records signed by the supervising judge and by the liquidators.

During the first ten days of the months of January, April, July and October, the lists of claims periodically declared admissible shall be lodged with the Registry of the Tribunal d'Arrondissement, Luxembourg, fifteenth chamber, where the creditors who have submitted claims and those who are entered into the balance sheet may inspect them.

During that same period, those same persons may lodge objections against the claims entered into the lists. Objections shall take the form of a declaration submitted to the Registry; a reference thereto shall be made by the Registrar on the list in question, in the margin of the entry of the claim objected to. The reference shall bear the date of the objection and the identity of the objector and, if appropriate, of the agent making the statement of objection. The objection must be repeated – failing which it shall be inadmissible – within three days, by registered letter addressed to the liquidators. It must contain – failing which it shall be inadmissible – the precise identification of the objector, an address for service within the municipality of Luxembourg, proof of his standing and the pleas and documents relied on in support of the objection.

The admissibility and merits of the objection shall be verified on a summary basis by the liquidators.

After expiry of the period of ten days for lodging an objection, the claims declared admissible and not objected to shall be definitively admitted in the records signed by the liquidators and the supervising judge.

The liquidators shall duly inform the creditors whose lodged claims have been disputed, or have been subject of an admissible objection which does not lack any merits, of the fact that their claim has been challenged or that there is an objection to it, by registered letter sent to the address indicated in the declaration of claim or to their last known address.

If the creditors do not proceed to issue a summons within a period of 40 (forty) days as from the date of dispatch by post of the said registered letter, the lodged claim in question shall be regarded as definitively rejected.

A creditor who issues a summons against the liquidators and, in the case of an objection against the objector, must peremptorily indicate an address for service within the municipality of Luxembourg, either in the writ of summons or in a subsequent act. In the event of failure to maintain that address for service throughout the duration of the procedure or failure to notify a change of the elected address for service to the liquidators, all further information and all documents may be validly given to him at the Registry of the Tribunal d'Arrondissement, Luxembourg, sitting as a commercial court, fifteenth chamber, as provided for by Article 499(2) of the Commercial Code.

Objections on which it is not possible to give an immediate decision shall be dealt with separately, those which are not within the jurisdiction of the Tribunal d'Arrondissement, Luxembourg, sitting as a commercial court, shall be referred to the competent court.

No opposition shall be available against judgments giving a decision on challenges and objections.

Creditors whose claims have been admitted shall be individually informed of that fact by ordinary letter from the liquidators.

The same order states that claims denominated in a currency other than the euro shall be converted into that currency at the rate of exchange ruling on the date of the liquidation judgment, as published by the European Central Bank, and payment of all admitted claims shall be made in euro.

The judgment shall be enforceable on a provisional basis.

The present text is an unofficial translation of extracts of the judgment with can be read in its full French version on the web side of the liquidation: <http://www.excelllifeinternationalenliquidation.lu>

The court-appointed Liquidators

Evelyn KORN

Paul LAPLUME

THE FRENCH VERSION OF THE ENTIRE ORDER PREVAILS